

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

RULES & REGULATIONS

A. Entry Requirements & Team Composition

- 1) The number of participants of each team for all categories shall be a maximum of 30, whilst the crew on each boat is limited to 22 including 20 paddlers, one steersman and one drummer (a must).
- 2) As an additional requirement for Mixed Race, the number of lady paddlers shall be no less than 8.
- 3) As for Youth Race, each team shall have a minimum of 4 adult as paddlers.
- 4) All participants of each category MUST be 14 years old or above.
- 5) The Liability Waiver (Form A2/B - attached) must be submitted and signed by all Team Captains/representatives **3 working days before the first practice sessions and/or the race day**. Consent Letter (Form C – for aged 14-17 team members) must be signed by individual members' parents / guardians.
- 6) In case of inclement weather or adverse sea conditions, the Arbitration Panel has the right and may reduce the number of paddlers on each boat.
- 7) Maximum of 7 lanes per heat
- 8) Except drummer, there are no more than 5 paddlers of any one team to be allowed to participate in other team within the same category.
- 9) Team members must be physically fit, well-trained, and must be able to swim not less than 100 m wearing light clothing. They also agree that entering this race is at their own risks.
- 10) Team members must abide by all rules and regulations.
- 11) Team members agree that HKR International Limited, Hong Kong Resort Company Limited, Discovery Bay Services Management Limited and any of their subsidiaries, affiliates and associated companies and any of the officers, employees, agents of those companies shall not be held liable or responsible to any team members for any injuries, loss of property and death in connection with and/or arising out of the practice sessions and this races.

B. Entry Fee

For any new teams who register for the first time, they can enjoy \$500 discount per each of their entry race (except Community Race). Below are the entry fees only, **not covering** practice sessions.

- 1) **Mixed Race:**
 - Minimum of 8 female paddlers on board during each race
 - Entry Fee: \$3,900 (compared with last year \$4,800)**

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 2) **Open Race:**
 - No gender limitation
 - **Entry Fee: \$2,900 (compared with last year \$3,600)**
- 3) **Ladies' Race:**
 - Except steersman and drummer, all paddlers must be female
 - **Entry Fee: \$2,900 (compared with last year \$3,600)**
- 4) **Youth Race:**
 - Except steersman and drummer, all youth paddlers must be aged between 14 –17.
 - A minimum of 4 adult paddlers in the race
 - **Entry Fee: \$2,000 (compared with last year \$3,000)**
- 5) **Community Race:**
 - Only for Discovery Bay Local Teams
 - A minimum of 75% participants are DB residents
 - Proof of residence may require upon request
 - **Entry Fee: \$1,000**
- 6) Every team will be provided 1 marquee and 1 table on the race day.
- 7) Cheque made payable to **Discovery Bay Services Management Limited**
- 8) All entry fee is non-refundable.

C. Practice Sessions

- 1) **\$500 per each practice session.**
- 2) The Organizer will, according to the enrollment order, try their best to accommodate the time preference of each team, but no guarantee of all requests be met.
- 3) Once the practice timetable is confirmed, any cancellations, alterations or requests for additional practices, etc. should be notified in writing to City Management 3 working days in advance; Otherwise, no refund and reschedule will be entertained.
- 4) Due to tight schedule between each booking, no extra practice time will be allowed if teams are late for the scheduled practice time.
- 5) 55 minutes per each practice session with equipment and steersman (Teams are required to specify whether will need a steersman from the Organizer).
- 6) Steersman can be provided by the Organizer; preference of any particular steersman will not be entertained.
- 7) The Organizer retains the rights to claim against the team for any miscellaneous damages of the dragon boat and their associated equipment caused by any of their members during practice sessions
- 8) No refund can be entertained or free additional practice sessions be provided if they are due to bad weather/sea condition or any other factors that are beyond the responsibilities of the Organizer.
- 9) Only all the required Liability Waiver / Consent Letters received could the participants are allowed to get on board the boat.
- 10) If unfavorable weather condition (especially thunder storm warnings) is announced during the practice day, captains will receive whatsapp message for cancellation. In any case, you could call Customer Service Centre at 3651-2345 for the update information.

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 11) Each practice session day will only be provided if there are a minimum of 3 teams enrolled on the same date; otherwise the teams who have chosen such date will be either re-arranged or refunded of their fees.

D. Conduct & General Administration on Race Day

- 1) All team members are required to register 15 minutes in advance at the Assembly Point before the scheduled race time. Latecomers will be disqualified.
- 2) Life vests will be provided upon request on a first-come first-served basis. **Youth team members who are aged between 14-17 should put on life vest during the race.**
- 3) The Team Captain of each team shall be responsible for the discipline, enrollment, conduct and safety of all his/her team members. The Arbitration Panel will **ONLY** liaise with the **Team Captains** for any appeal regarding the races. Complaints logged by any individual team member will not be entertained.
- 4) Any dispute on the race must be lodged by the Team Captains to the Arbitration Booth within 15 minutes after the result announcement of the concerned race.
- 5) In case of dispute of the race result, the Arbitration Panel's decision is final and binding to all teams.
- 6) Each boat should paddle within its allocated race course in order to allow sufficient clear water ahead when overtaking; otherwise the intercepting boat(s) may be disqualified.
- 7) Once boats are in the start position it is permissible for 1 or 2 team members to use their paddles to keep the boat from drifting, but once the "**ready**" command is given, all movement of paddles in the water must stop. In other words, paddles are allowed in the water.
- 8) Please pay attention to the start signal horn : "**On your mark → Ready → Start**"
- 9) To ensure a fair start, steersman shall hold the rope set up by our officials until the race-start. The rope should be released right after the signal horn. Should any error be spotted by the official during the race, 3 consecutive signal horn will be activated to indicate re-start of the relevant race.
- 10) The Arbitration Panel will try their best to arrange the restart / re-race within the race day at the most suitable time. However the teams concerned will NOT be compensated for any loss if occurred.
- 11) The Arbitration Panel has the absolute right to adjust the sequence of race due to but not limited to sea condition, damage of dragon boat. The teams concerned will NOT be compensated for any loss if occurred.
- 12) **NO MORE 12 SECONDS RULE Applied FOR ALL RACES This YEAR. (i.e. Teams will not be disqualified due to this previous rule as deleted below)**

This clause applies ~~only to the Mixed Race:~~

~~Any teams deliberately slowing down during any race will be add on 5 seconds penalties to the final race, i.e. if the finishing time of any teams in any of the 1st / 2nd / 3rd rounds AND the finals is 12 seconds more than that of any other previous round, the team will be received 5 seconds penalties for the final race.~~

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 13) The use of official steersman in the race day is optional. Steersman's name must be provided in the enrollment form and without the prior approval from the Arbitration Panel, it is not allowed to swap team or change of person during practice session and race day. For Teams who wish to use their own steersman, relevant certificate(s) must be submitted and/or subject to a satisfactory assessment conducted by our official during the practice session. Official steersman will be provided to teams upon request and will be decided by draws. A dispute over the race results claiming it was caused by the official steersmen will also not be entertained.
- 14) Teams can only be permitted to use their own paddles in their Finals.
- 15) The Arbitration Panel will NOT entertain any dispute on the race result caused by the broken equipment during the races. Each crew is advised to carefully check the boat and paddles allocated to them before the race.
- 16) The entry of the Mixed, Open, Ladies' and Youth Races in the 1st and 2nd round of all races plus the 3rd round of Mixed Races shall be determined by the drawing of lots, which will be conducted in the Captains' Meeting sometimes in May 2018 (exact date to be announced).
- 17) The finishing order of a race and the time taken by each boat will be recorded by the Time Keeping Judges. The time is determined by the moment when the dragon boat nose crosses the finishes line.

F. New Race Format – ie: Race Positioning plus Race Time

1) **Mixed Race**

There are 3 rounds of Qualifying Heats. Teams will be awarded points in accordance to the race result (i.e. finishing position) of each race. Teams will then be ranked according to the accumulative points over the three races. In case of equal points achieved by more than one team after 3 rounds, their total average race time of 3 races will be used to determine their positions.

The top 21 teams will enter the Finals of Mixed Cup, Mixed Plate and Mixed Bowl accordingly.

2) **Open Race**

There are 2 rounds of Qualifying Heats. Teams will be awarded points in accordance to the race result (i.e. finishing position) of each race. Teams will then be ranked according to the accumulative points over the two races. In case of equal points obtained by more than one team after 2 rounds, the total average race time of 2 races will be used to determine their positions.

The top 7 teams will enter the Final of Open Cup – Open Race.

3) **Ladies' Race**

There are 2 rounds of Qualifying Heats. Teams will be awarded points in accordance to the race result (i.e. finishing position) of each race. Teams will then be ranked according to the accumulative points over the two races. In case of equal points obtained by more than one team after 2 rounds, the total average race time of 2 races will be used to determine their positions.

The top 7 teams (or lesser pending on number of participating teams) will enter the Final of Ladies Cup –Ladies' Race

4) **Youth Race**

There are 2 rounds of Qualifying Heats. Teams will be awarded points in accordance to the race result (i.e. finishing position) of each race. Teams will then be ranked according to the accumulative points over the two races. In case of equal points obtained by more than one team after 2 rounds, the total average race time of 2 races will be used to determine their positions.

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

The top 7 teams (or lesser pending on number of participating teams) will enter the Final of Youth Cup – Youth Race

- 5) Finishing Position by Accumulative Point System (t= number of team of that particular race):

Finishing Position	1 st	2 nd	3 rd	4 th	...	DNF/DQ
Scores	t+1	t-1	t-2	t-3	...	0

- 6) Allocation of all preliminary rounds (first, second and third round) for all race will be done by random draws.
- 7) The lane for final races of all categories shall be determined by result of the 3 rounds of Qualifying Heats. The Fastest team in each category (i.e. Cup, Plate, Bowl) will be allocated in Lane 4 at the Final Races and the other teams follow on the left and right respectively. Same arrangement will be the same to Open, Ladies' and Youth Race.
- 8) **Any of the above categories (i.e Item 1 to Item 4) must have a minimum of 4 teams enrolled, otherwise it will be cancelled.**

F. Duties & Authorities of Arbitration Panel

- 1) The Arbitration Panel is composed of 1 CM Staff & any 2 Team Arbitration Panel Captains. All teams shall strictly follow the instructions given and decision made by the Arbitration Panel.
- 2) The Arbitration Panel has the right to impose reduction of points (maximum of 5 points reduction in any single incident) against any team under the following but not limited to these circumstances:
- Violates the rules and regulations as laid down by the Arbitration Panel.
 - Jump start 2 times in the same race before the signal.
 - Deliberately damaged the boat or its equipment.
- 3) The Arbitration Panel has the absolute right to call a re-race if:
- The lane of any team is intercepted by unintentional mistake caused by other team(s).
 - Any team member is forced to fall into water by unintentional mistake caused by other team(s).
 - Any error is found in the arrangement of the competing team(s).
 - A collision is due to adverse condition of the sea.
 - Any other circumstances which the Arbitration Panel considers appropriate.

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

賽事規則

甲. 參賽資格及隊伍組合

- 1) 所有組別每隊參賽人數需等同或少於 30 人。龍舟最多可載 22 人，包括 20 名槳手、1 名舵手及 1 名鼓手是必要的。
- 2) 混合組賽事中需要有不少於 8 名女槳手。
- 3) 青年組賽事中需等同或少於 4 名成人槳手。
- 4) 所有參賽者必須年滿 14 歲。
- 5) 所有隊長、隊伍代表及參加者必須於比賽或首個練習時段的 3 個工作天前簽署免責聲明書(表格 A2/B，在報名表格附上)。14 至 17 歲或以下參加者的家長 / 監護人必須遞交同意書 (表格 C，14-17 歲的隊員)。
- 6) 如遇上天氣或海面情況惡劣，大會可能臨時宣佈要求各隊減少登船人數。
- 7) 比賽模式：每場賽事最多有七條航道作賽。
- 8) 同一組別中最多五位隊員可同時參與其他隊伍（鼓手除外）
- 9) 參賽隊員必須身體狀況良好並受過訓練，並同意為參加比賽自行負責。參加者須能穿著輕便衣服游泳 100 米或以上。
- 10) 參賽隊員須遵從裁判委員會(簡稱為“大會”)就賽事定下之一切規條和章則。
- 11) 參賽隊員同意就有關及/或因是次練習及比賽所導致之任何財物損失及人命傷亡，香港興業國際集團有限公司、香港興業有限公司、愉景灣服務管理公司及其任何之附屬公司、相關聯公司及有聯繫公司及該等公司之任何職員、僱員及代理無需均負上任何責任。

乙. 參賽費用

首次參賽隊伍，即可由原定的費用扣除港幣 500 元 (不適用於社區組別)，以下費用並不包括練習費用。

1) 混合組：

- 女子槳手需等同或多於 8 名
- 參賽費用: 港幣 3,900 元 (上年度 港幣 4,800 元)

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 2) 公開組：
 - 不設性別限制
 - 參賽費用: 港幣 2,900 元 (上年度 港幣 3,600 元)
- 3) 女子組：
 - 除了舵手及鼓手外，所有成員必須是女子
 - 參賽費用: 港幣 2,900 元 (上年度 港幣 3,600 元)
- 4) 青年組：
 - 年齡介於 14-17 歲的槳手，但留意成人槳手需等同或少於 4 名，當中不包括舵手及鼓手。
 - 參賽費用: 港幣 2,900 元 (上年度 港幣 3,000 元)
- 5) 社區組：
 - 只限愉景灣隊伍參加
 - 隊內需有 75% 以上愉景灣居民方可參賽，如有需要，將須提交住址證明
 - 參賽費用: 港幣 1000 元
- 6) 在比賽當天，大會將提供一個帳篷及一張枱給予各隊伍。
- 7) 以劃線支票寄回本會，抬頭請填上「愉景灣服務管理有限公司」。
- 8) 所有報名付費後，費用概不發還。

丙. 練習時間

- 1) 每節練習收費為港幣 500 元。
- 2) 大會將根據報名次序，盡量編排各隊伍屬意的練習時間，惟不能確保完全依照各隊的要求。
- 3) 練習時間表分發後，任何取消、更改或增加練習時間必須於三個工作天前以書面通知城市管理處，否則將不予退款或重新安排訓練時間。
- 4) 由於練習時間緊迫，遲到的隊伍將不獲補時練習。
- 5) 每節練習時間為 55 分鐘，大會將提供設備及舵手(隊伍需於填交練習時間表時一併說明是否需由大會安排舵手)，
- 6) 大會可提供舵手，但不會按照隊伍之特別要求作分配。
- 7) 大會有權向參賽隊伍索償練習期間該隊伍引致龍舟及其相關配件之損壞。
- 8) 隊伍如因缺席、天氣欠佳或其他與大會責任無關之因素而未能出席預定之練習時間，大會將不會提供免費之額外練習時間或退款。

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 9) 只有已遞交免責聲明書/同意書的隊員才可參與練習。
- 10) 若惡劣天氣的訊號(尤其雷暴警告)在練習當天發出，我們將會以 Whatsapps 電話訊息發放有關通知，隊員可致電客戶服務中心 (3651-2345) 查詢練習是否取消。
- 11) 如其中一天的練習日之報名隊伍少於三隊，則該日的練習時間將會取消，受影響隊伍於該被取消的練習時間報名費用將會被退還。

丁. 參賽操守及安全

- 1) 所有隊員必須於比賽時間 15 分鐘前到召集處登記。遲到者將被取消參賽資格。
- 2) 如有需要，大會可向個別槳手提供救生衣，但以先到先得的方式提供。此外，大會建議未成年參加者於比賽時穿救生衣。
- 3) 隊長必須負責管理隊員的紀律、安全及參賽操守。大會不會接受個別隊員對比賽之任何爭拗或意見。如有需要，大會或裁判只會向有關的隊長交代賽果或其他資料，並視乎實際情況需要，向涉及隊伍之隊長作出諮詢。
- 4) 如隊伍對賽果有任何疑問或不滿，應由該隊隊長於比賽賽果公佈後 15 分鐘內到達仲裁處提出仲裁。
- 5) 整項賽事以裁判委員會(下簡稱為“裁判”)的決定為最終賽果，各隊伍不能異議。
- 6) 比賽航道由起點至終點為一直線，各龍舟必須在其航道內前進。爬頭的龍舟亦不得阻礙其他龍舟前進。如有違規情況，大會有權取消該艇的參賽資格。
- 7) 當所有龍舟處於開始的位置時，只容許 1 至 2 名槳手用划槳控制龍舟漂流。一旦聽到"Ready"的命令，所有槳手必須停止將划槳移動直至開始的訊號響起，但划槳可置於水中。
- 8) 請留意開始訊號: On your mark → Ready → 訊號響起。
- 9) 比賽開始時，每隊船尾之舵手必須緊執繩索，並且在聽到訊號後方可開始。為安全理由，當聽到訊號後，舵手必須放開繩索。比賽中如有錯誤起步情況，大會將發出三下訊號以表示比賽必須重新開始。所有隊伍聽到訊號後，必須返回起點，重新開始賽事。
- 10) 大會盡其所能，於比賽當天最適當時間下安排隊伍重賽，但重賽隊伍將不會有任何補償。
- 11) 大會有權調動比賽次序，例如天氣狀況及龍舟損壞等，且不會對受影響的隊伍作出補償。
- 12) 十二秒罰則於今年賽制中取消，有關之罰則再不適用於任何賽事，隊伍將不會因該罰則而取消資格。該已取消的罰則如下：

此規例只適用於混合組賽事：

隊伍故意於任何賽事中拖慢參賽時間將被罰決賽成績加 5 秒，即若隊伍在首三輪賽事及決賽中之任何兩輪之時間差距大於 12 秒，該隊決賽的時間成績將被外加 5 秒。

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

- 13) 各隊伍可選擇使用大會提供之舵手與否。舵手姓名應填寫於隊員名單上，如沒有得到大會批准，練習及比賽期間不得轉隊或換人。如隊伍欲使用屬隊舵手，舵手必須提供相關證書，及通過大會於練習時段之測試。大會將為沒有屬隊舵手之隊伍提供舵手。各舵手的位置會以抽籤形式決定。如對舵手之表現或由其引致對比賽結果有任何疑問或不滿，大會一概不負上責任及接受仲裁。
- 14) 參賽隊伍只可以於總決賽中使用自備划槳。
- 15) 如有任何設備於比賽途中出現損壞而影響結果，大會一概不負上責任及不接受仲裁。隊員請在比賽前檢查船隻及划槳。
- 16) 參賽隊伍於所有組別(包括公開組)之第一輪和第二輪的分組賽、及混合組的第三輪分組賽次序，將以抽籤形式決定，抽籤會於 2018 年 5 月之隊長會議中進行 (日子待定及有待公報)。
- 17) 比賽的名次及各龍舟的完成時間將以終點裁判員之紀錄為準，不得異議。時間以龍鼻越過終點線為準。

戊. 新比賽形式 - 計分制及計時

1) 混合組賽事

經過三輪合資格的分組賽後，大會將以隊伍於初賽中所獲得的分數總和計算累積得分，從而作出決賽排名。如有隊伍於初賽出現同分，則計算其初賽平均比賽時間而作出排名。

頭 21 隊可分別進入混合組盃賽決賽，混合組碟賽決賽及混合組碗賽決賽。

2) 公開組賽事

經過兩輪合資格的分組賽後，大會將以隊伍於初賽中所獲得的分數總和計算累積得分，從而作出決賽排名。如有隊伍於初賽出現同分，則計算其初賽平均比賽時間而作出排名。

頭 7 隊可進入公開組盃賽決賽。

3) 女子組賽事

經過兩輪合資格的分組賽後，大會將以隊伍於初賽中所獲得的分數總和計算累積得分，從而作出決賽排名。如有隊伍於初賽出現同分，則計算其初賽平均比賽時間而作出排名。

頭 7 隊可進入女子組盃賽決賽。(可進入決賽的隊伍數目可根據參與的隊數相應減少。)

4) 青年組賽事

經過兩輪合資格的分組賽後，大會將以隊伍於初賽中所獲得的分數總和計算累積得分，從而作出決賽排名。如有隊伍於初賽出現同分，則計算其初賽平均比賽時間而作出排名。

頭 7 隊可進入青年組盃賽決賽。(可進入決賽的隊伍數目可根據參與的隊數相應減少。)

Discovery Bay Dragon Boat Races 2018

二零一八年愉景競渡賀端陽

5) 跟據名次之所得累積得分制 ($t =$ 該場賽事之總隊數) :

名次	第一名	第二名	第三名	第四名	...	DNF/DQ
得分	$t+1$	$t-1$	$t-2$	$t-3$...	0

6) 所有初賽排位將由抽籤定。

7) 所有組別決賽之航道，將由三輪合資格的預選賽結果來確定。每組別（即 – 盃賽、碟賽、碗賽）之最快隊伍將被分配在四號航道作決賽，而其他隊伍側於其左邊及右邊航道作賽。公開組，女子組和青年組賽採用相同的制度。

8) 若以上任何一個組別少於 4 隊報名，該組別將會被取消。

己. 裁判之職責及權限

1) 如有隊長提出抗議，1 名城市管理處職員及 2 名仲裁處隊長將被召喚作仲裁。所有參賽隊伍需遵從裁判之決定。裁判有權作最後決定及約束所有抗議。

2) 裁判委員會有權對違規隊伍處以減分（因應單一事件可減最多 5 分），甚或取消參賽資格。如參賽隊伍觸犯以下規例，裁判將取消其參賽資格：

- i. 觸犯大會參賽條例
- ii. 連續二次在開賽訊號前起步
- iii. 參賽隊員惡意破壞參賽龍舟或其他配件

3) 裁判有權在下列情況下要求重賽：

- i. 賽艇在非故意錯誤情況下，偏離正確航道而阻礙其他賽艇航道
- ii. 任何隊員因其他隊伍的錯誤而被迫跳進水中
- iii. 參賽隊伍編排出現任何錯誤
- iv. 海面因素導致賽艇碰撞
- v. 其他裁判認為合理之因素